

bubliq



NÁVOD K POUŽITÍ - NÁVOD NA POUŽITIE

Obsah

čeština	2
slovenčina	11



bubliq_official

Úvod

Blahopřejeme k nákupu vašeho nového výrobku sody bubliq. Svět nových zážitků se sycenými nápoji vás očekává! Chystáte se zjistit, co mohou bublinky s vašimi nápoji dokázat. To je úžasné! Nemůžeme se dočkat, až vyrazíte na cestu objevů. Nejprve si ale, prosím, pečlivě přečtěte bezpečnostní opatření a návod k použití, a teprve potom začněte se sycením svého úplně prvního nápoje. Berte, prosím, na vědomí, že práva z vadného plnění u tohoto výrobku jsou uplatnitelná pouze v případě, že bylo s výrobníkem sody zacházeno s péčí a v souladu s bezpečnostními opatřeními a tímto návodem k použití.

Obecná bezpečnostní opatření

Výrobek sody bubliq byl speciálně navržen k sycení téměř jakékoliv tekutiny s příměsí dalších látek včetně cukru, alkoholu, ovoce, zeleniny, atd. Přesto je extrémně DŮLEŽITÉ vždy důkladně vyčistit uzávěr se sytící hadičkou po každém použití, aby se zabránilo tomu, že částice a přídavné látky v nápojích zablokují průchod plynu tlačенého přes vypouštěcí ventil. V opačném případě může dojít k rozbití či nefunkčnosti výrobku sody. Vymyjte sytící hadičku teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. Nikdy ji nemyjte v myčce! Nesyťte tekutiny s vysokou hustotou (viskozitou) ani tekutiny obsahující dužinu. Mezi husté tekutiny patří např. neředěná ovocná šťáva či pyré, sirup či husté alkoholické likéry. Tekutinou s dužinou se rozumí např. džus s dužinou. Výrobek sody používejte a skladujte v teplotě mezi +4 a +40 °C. Nevystavujte výrobek zdrojům tepla jako jsou radiátory, trouby či sporáky. Nevystavujte přímému slunečnímu světlu. Nikdy nepřevázejte výrobek sody se zapojenou plynovou bombičkou. Vždy bombičku před transportem vyjměte.

Používejte pouze pasující bombičky s CO₂ (425 g/60 l).
Nenechávejte plynovou bombičku v dosahu dětí.
Nepoužívejte a nepokoušejte se opravit váš výrobík sody bubliq,
pokud je rozbitý či nefunguje.

Bezpečností opatření pro láhev a uzávěr se sytící hadičkou

Láhev a uzávěr se sytící hadičkou po každém použití vždy pečlivě vymyjte. Zvláštní pozornost věnujte sytící hadičce a ujistěte se, že jste odstranili všechny částice nebo nečistoty, které by mohly ucpat ventil. V opačném případě může dojít k rozbití či nefunkčnosti výrobíku sody. Mjzte láhev a uzávěr se sytící hadičkou teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. Nikdy je nemyjte v myčce! Syťte pouze tekutiny o teplotě mezi +4 a +40 °C. Nikdy nepoužívejte zdeformovanou, prasklou nebo nestandardně zabarvenou láhev. Doba trvanlivosti lahve je 3 roky od zakoupení. V případě, že je láhev zdeformovaná, prasklá nebo dojde k zabarvení před touto lhůtou, prosím, vyměňte láhev za novou. Používejte pouze lahve schválené k použití s výrobíkem sody bubliq. Použití jiných lahví může porušit záruční podmínky produktu. Nikdy nerpouštějte plyn do prázdné lahve a nemačkejte sytící páku bez připojené lahve.

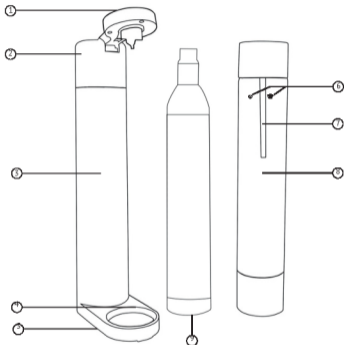
Čištění a skladování

K mytí výrobniku sody používejte vlhký hadřík a jemný čisticí prostředek, pokud je potřeba. Nepoužívejte žádná rozpouštědla ani abrazivní prostředky, které by mohly způsobit korozi či znehodnocení povrchu výrobniku. Myjte láhev, uzávěr lahve a uzávěr lahve a sycící hadičku teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. Pokud je potřeba, nechte hadičku několik minut máčet v teplé vodě. Nikdy nemyjte součásti výrobniku sody v myčce. Než necháte hadičku oschnout, vždy se ujistěte, že v ní nezůstaly žádné částice ani jiné nečistoty a že je zcela čistá. Pokud láhev nepoužíváte, prosím, nechávejte uzávěr lahve sejmutý, aby do lahve proudil vzduch a zůstala uvnitř zcela suchá.

Tipy pro nejlepší výsledky

Míra nasycení nápoje z velké části závisí na osobní chuti uživatele. Proto doporučujeme, abyste si experimentováním vyzkoušeli, kolik bublinek je pro vás osobně ideální. Nicméně, pro nejlepší výsledky doporučujeme následující postup: stiskněte sycící páku 3-4 krát vždy po dobu 1-2 vteřin. Když uslyšíte pískání, zastavte. Znamená to, že láhev dosáhla maximálního nasycení a ventil uvolnění tlaku vypouští přebytečný plyn. Voda a další sycené tekutiny, které se teplotou blíží minimální hodnotě +4 °C, absorbují CO₂ nejlépe. Z tohoto důvodu doporučujeme skladovat tekutiny před sycením v chladu, nejlépe v chladničce. Po nasycení a pro lepší absorpci plynu několikrát lehce otočte láhev dnem vzhůru a zpět. S lahví netřeste!

Popis součástí



① Sytící páka

④ Magnetický stojan

⑦ Uzávěr se sytící hadičkou

② Sytící hlava

⑤ Otočný stojan

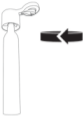
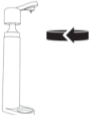

⑧ PET láhev bez BPA




③ Tělo výrobce


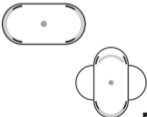
⑥ Značka vypuštění plynu

⑨ Bombička s CO₂

Začínáme

<p>1</p> 	<p>Pootočením sejměte sytící hlavu z těla výrobniku a našroubujte ji po směru hodinových ručiček na bombičku, dokud není spojení dostatečně těsné.</p>
<p>2</p> 	<p>Vložte bombičku do těla se sytící hlavou pod 45 ° úhlem vůči stojanu. Utáhněte pootočením hlavou ve směru hodinových ručiček.</p>
<p>3</p> 	<p>Nalijte tekutinu do lahve. Neplňte láhev nad úroveň maximálního povoleného množství. Našroubujte uzávěr se sytící hadičkou na láhev a postavte láhev na magnetický stojan.</p>

<p>4</p> 	<p>Stiskněte sytící páku a nasýťte tekutinu. Pro nejlepší výsledek stiskněte páku 3-4 krát pokaždé po dobu 1-2 vteřiny. Když uslyšíte pískání, zastavte. Znamená to, že láhev dosáhla maximálního nasycení a ventil uvolnění tlaku vypouští přebytečný plyn.</p>
<p>5</p> 	<p>Po nasycení lze láhev bezpečně vyjmout ze stojanu. Po nasycení a pro lepší absorpci plynu několikrát lehce otočte láhev dnem vzhůru a zpět. S lahví netřeste!</p>
<p>6</p> 	<p>V závislosti na druhu tekutiny lze proces vypouštění přebytečného plynu provádět různou rychlostí. Více v následujících krocích pro vodu a další tekutiny.</p>

Tekutina	Proces
Voda	Uvolněte přebytečný plyn pomalým otevřením uzávěru.
Všechny ostatní tekutiny: džusy, pyré, ledový čaj, víno, míchané nápoje, atd.	Po nasycení počkejte, dokud pěna neklesne na hranici maximálního povoleného množství. Pomalu pootočte uzávěrem o 15° a nechte utéct přebytečný plyn. Jakmile se znovu vytvoří pěna a dosáhne značky vypuštění plynu, opět zašroubujte uzávěr a počkejte, dokud pěna znovu neklesne. Postup opakujte, dokud není přebytečný plyn zcela vypuštěn.
<p>7</p> 	Odšroubujte uzávěr a užijte si váš dokonale nasycený nápoj.
<p>1</p>  <p>2</p>	<p>Pro lepší zážitek můžete použít spodní otočný stojan a stabilizovat tak lépe váš výrobek sody.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Otočte výrobek vzhůru nohama a vytáhněte otočný stojan. 2. Otočte stojan ve směru hodinových ručiček.

Řešení problémů

Problém	Množství plynu syčeného do tekutiny klesá		
Možná příčina	Sytící hadička je ucpaná	Bombička s CO ₂ je prázdná	Bombička s CO ₂ je příliš chladná
Řešení	Důkladně propláchněte hadičku.	Vyměňte bombičku	Počkejte, dokud se bombička neohřeje

Záruka

Záruka tohoto výrobku je platná po 2 roky od data zakoupení výrobku.

Záruční podmínky mohou být porušeny:

- Nesprávnou péčí nebo nesprávným použitím výrobku
- Nehodou způsobenou po zakoupení
- Defekty způsobenými použitím výrobku v rozporu s tímto manuálem.

Jakékoliv pokusy rozmontovat nebo opravit výrobek vedou k porušení záručních podmínek. Použití bombiček, lahví nebo jiných součástí neschválených výrobcem k použití s tímto výrobkem vede k porušení záručních podmínek.

Reklamac Reklamac tohoto výrobku musí být podána v době záruční lhůty spolu s popisem závady a kopií prodejního dokladu.

Výměna těsnění

Uvnitř uzávěru naleznete náhradní gumové těsnění. Pokud je původní těsnění opotřebené, můžete je vyměnit. Těsnění se nachází uvnitř sytící hlavy a zajišťuje, aby spojení mezi výrobníkem sody a bombičkou s CO₂ bylo zcela těsné.

Zákaznický servis

Pokud máte jakékoliv dotazy, prosím, kontaktujte zákaznický servis v místě nákupu vašeho výrobku nebo napište na info@ridicisystemy.eu.



Likvidace odpadu

Odneste prosím obalový materiál a výrobek do recyklačního střediska k likvidaci. Zlikvidujte prosím PET láhev v recyklačním středisku nebo v popelnici označenou Plasty.

Výrobce:

bubliq ApS Stefansgade
41 2200 Copenhagen
Denmark

email: info@bubliq.com

Distributor pro ČR:

Řídící Systémy spol. s r.o.
Jablonecká 648/8 460 01
Liberec 1
Česká republika

email: info@ridicisystemy.eu
tel.: +420 485 130 303

Úvod

Blahoželáme k nákupu vášho nového pomocníka, na výrobu sódy bubliq. Svet nových zážitkov so sýtenými nápojmi vás očakáva! Chystáte sa zistiť, čo môžu bublinky s vašimi nápojmi dokázať? To je úžasné! Nemôžeme sa dočkať, až vyrazíte na cestu objavov. Najprv si ale, prosím, starostlivo prečítajte bezpečnostné opatrenia a návod na použitie, a až potom začnite so sýtením svojho úplne prvého nápoja. Berte na vedomie, že práva z chybného plnenia u tohto výrobku sú uplatniteľné iba v prípade, že bolo s týmto prístrojom zaobchádzané so starostlivosťou a v súlade s bezpečnostnými opatreniami a týmto návodom na použitie.

Všeobecné bezpečnostné opatrenia

Pomocník na výrobu sódy bubliq bol špeciálne navrhnutý na sýtenie takmer akejkoľvek tekutiny s prímiesou ďalších látok vrátane cukru, alkoholu, ovocia, zeleniny, atď. Napriek tomu je extrémne **DÔLEŽITÉ** vždy dôkladne vyčistiť uzáver so sýtiacou hadičkou po každom použití, aby častice a prídavné látky v nápojoch nezablokovali priechod plynu tlačeneho cez vypúšťací ventil. V opačnom prípade môže dôjsť k rozbitiu či nefunkčnosti prístroja. Vymyte sýtiacu hadičku teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy ju neumývajte v umývačke! Nesýťte tekutiny s vysokou hustotou (viskozitou) ani tekutiny obsahujúce dužinu. Medzi husté tekutiny patrí napr. neriedená ovocná šťava či pyrė, sirup či husté alkoholické likéry. Tekutinou s dužinou sa rozumie napr. džús s dužinou. Prístroj na výrobu sódy používajte a skladujte v teplote medzi +4 a +40 °C. Nevystavujte výrobok zdrojom tepla ako sú radiátory, rúry či sporáky. Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu. Nikdy prístroj neprevádzajte so zapojenou plynovou bombičkou. Vždy bombičku pred transportom vyberte.

Používajte iba pasujúce bombičky s CO₂ (425 g/60 l).
Nenechávajte plynovú bombičku v dosahu detí.
Nepoužívajte a nepokúšajte sa opraviť váš prístroj sódy bubliq,
pokiaľ je rozbitý či nefunguje.

Bezpečnostné opatrenia pre fľašu a uzáver so sýtiacou hadičkou

Fľaša a uzáver so sýtiacou hadičkou po každom použití vždy starostlivo vmyte. Zvláštnu pozornosť venujte sýtiacej hadičke a uistite sa, že ste odstránili všetky častice alebo nečistoty, ktoré by mohli upchať ventil. V opačnom prípade môže dôjsť k rozbitiu či nefunkčnosti prístroja. Umývajte fľašu a uzáver so sýtiacou hadičkou teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy ich neumývajte v umývačke! Sýťte iba tekutiny s teplotou medzi +4 a +40 °C. Nikdy nepoužívajte zdeformovanú, prasknutú alebo neštandardne zafarbenú fľašu. Doba trvanlivosti fľaše je 3 roky od zakúpenia. V prípade, že je fľaša zdeformovaná, prasknutá alebo dôjde k zafarbeniu pred touto lehotou, prosím, vymeňte fľašu za novú. Používajte iba fľaše schválené na použitie s prístrojom sódy bubliq. Použitie iných fliaš môže porušiť záručné podmienky produktu. Nikdy nevypúšťajte plyn do prázdnej fľaše a nestláčajte sýtiacu páku bez pripojenej fľaše.

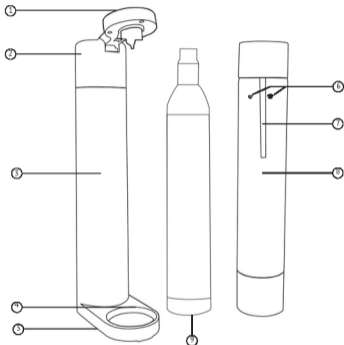
Čistenie a skladovanie

Na umývanie prístroja na výrobu sódy používajte vlhkú handričku a jemný čistiaci prostriedok, ak je to potrebné. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani abrazívne prostriedky, ktoré by mohli spôsobiť koróziu či znehodnotenie povrchu prístroja. Umývajte fľašu, uzáver fľaše a sýtiacu hadičku teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Ak je to potrebné, nechajte hadičku niekoľko minút máčať v teplej vode. Nikdy neumývajte súčasti prístroja v umývačke. Než necháte hadičku uschnúť, vždy sa uistite, že v nej nezostali žiadne častice ani iné nečistoty a že je úplne čistá. Pokiaľ fľašu nepoužívate, prosím, nechávajte uzáver fľaše mimo fľašku, aby do fľaše prúdil vzduch a zostala vo vnútri úplne suchá.

Tipy pre najlepšie výsledky

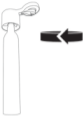
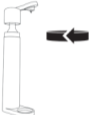

Miera nasýtenia nápoja z veľkej časti závisí od osobnej chuti užívateľa. Preto odporúčame, aby ste si experimentovaním vyskúšali, koľko bubliniek je pre vás osobne ideálne. Avšak, pre najlepšie výsledky odporúčame nasledujúci postup: stlačte sýtiacu páku 3-4 krát vždy po dobu 1-2 sekúnd. Keď budete počuť pískanie, zastavte. Znamená to, že fľaša dosiahla maximálne nasýtenie a ventil uvoľnenia tlaku vypúšťa prebytočný plyn. Voda a ďalšie sýtené tekutiny, ktoré sa teplotou blížia minimálnej hodnote +4 °C, absorbujú CO₂ najlepšie. Z tohto dôvodu odporúčame skladovať tekutiny pred sýtením v chlade, najlepšie v chladničke. Po nasýtení a pre lepšej absorpcii plynu niekoľkokrát zľahka otočte fľašu dnom nahor a späť. S fľašou netraste!




Popis súčastí


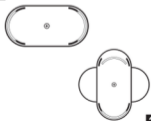


- ① Sýtiaca páka
- ② Sýtiaca hlava
- ③ Telo prístroja
- ④ Magnetický stojan
- ⑤ Otočný stojan
- ⑥ Značka vypustenia plynu
- ⑦ Uzáver so sýtiacou hadičkou
- ⑧ PET fľaša bez BPA
- ⑨ Bombička s CO₂

Začíname

1		<p>Pootočením odoberte sýtiacu hlavu z tela prístroja a naskrutkujte ju v smere hodinových ručičiek na bombičku, kým nie je spojenie dostatočne tesné.</p>
2		<p>Vložte bombičku do tela so sýtiacou hlavou pod 45° uhlom voči stojanu. Utihnite pootočením hlavou v smere hodinových ručičiek.</p>
3		<p>Nalejte tekutinu do fľaše. Neplňte fľašu nad úroveň maximálneho povoleného množstva. Naskrutkujte uzáver so sýtiacou hadičkou na fľašu a postavte fľašu na magnetický stojan.</p>

<p>4</p> 	<p>Stlačte sýtiacu páku a nasýťte tekutinu. Pre najlepší výsledok stlačte páku 3-4 krát zakaždým po dobu 1-2 sekundy. Keď budete počuť pískanie, zastavte. Znamená to, že fľaša dosiahla maximálne nasýtenie a ventil uvoľnenia tlaku vypúšťa prebytočný plyn.</p>
<p>5</p> 	<p>Po nasýtení je možné fľašu bezpečne vybrať zo stojana. Po nasýtení a pre lepšej absorpcii plynu niekoľkokrát zľahka otočte fľašu dnom nahor a späť. S fľašou netraste!</p>
<p>6</p> 	<p>V závislosti od druhu tekutiny je možné proces vypustenia prebytočného plynu vykonávať rôznou rýchlosťou. Viac v nasledujúcich krokoch pre vodu a ďalšie tekutiny.</p>

Tekutina	Proces
Voda	Uvoľníte prebytočný plyn pomalým otvorením uzáveru.
Všetky ostatné tekutiny: džúsy, pyré, ľadový čaj, víno, miešané nápoje, atď.	Po nasýtení počkajte, kým pena neklesne na hranici maximálneho povoleného množstva. Pomaly pootočte uzáverom o 15° a nechajte utiecť prebytočný plyn. Akonáhle sa znovu vytvorí pena a dosiahne značku vypustenia plynu, opäť zaskrutkujte uzáver a počkajte, kým pena znovu neklesne. Postup opakujte, pokiaľ nie je prebytočný plyn úplne vypustený.
<p>7</p> 	Odskrutkujte uzáver a užite si váš dokonale nasýtený nápoj.
<p>1</p>  <p>2</p>	Pre lepší zážitok môžete použiť spodný otočný stojan a stabilizovať tak lepšie váš prístroj na výrobu sódy. 1.Otočte prístroj hore nohami a vytiahnite otočný stojan. 2.Otočte stojan v smere hodinových ručičiek.

Riešenie problémov

Problém	Množstvo plynu sýteného do tekutiny klesá		
Možná príčina	Sýtiaca hadička je upchatá	Bombička s CO ₂ je prázdna	Bombička s CO ₂ je príliš chladná
Riešenie	Dôkladne prepláchnite hadičku	Vymeňte bombičku	Počkajte, kým sa bombička neohreje

Záruka

Záruka tohto výrobku je platná 2 roky od dátumu zakúpenia výrobku.

Záručné podmienky môžu byť porušené:

- Nesprávnou starostlivosťou alebo nesprávnym použitím výrobku
- Nehodou spôsobenou po zakúpení
- Defekty spôsobené použitím výrobku v rozpore s týmto manuálom

Akékoľvek pokusy rozmontovať alebo opraviť výrobok vedú k porušeniu záručných podmienok. Použitie bombičiek, fliaš alebo iných súčastí neschválených výrobcom na použitie s týmto výrobkom vedie k porušeniu záručných podmienok.

Reklamácia

Reklamácia tohto výrobku musí byť podaná v dobe záručnej lehoty spolu s popisom závady a kópiou predajného dokladu.

Výmena tesnení

Vnútri uzáveru nájdete náhradné gumové tesnenie. Ak je pôvodné tesnenie opotrebované, môžete ho vymeniť. Tesnenie sa nachádza vo vnútri sýtiacej hlavy a zaisťuje, aby spojenie medzi prístrojom a bombičkou s CO₂ bolo úplne tesné.

Zákaznícky servis

Pokiaľ máte akékoľvek otázky, prosím, kontaktujte zákaznícky servis v mieste nákupu vášho výrobku alebo napíšte na info@ridicisystemy.eu.



Likvidácia odpadu

Odneste prosím obalový materiál a výrobok do recyklačného strediska na likvidáciu. Zlikvidujte prosím PET fľašu v recyklačnom stredisku alebo v smetiaku označenú Plasty.

Výrobca:

bubliq ApS Stefansgade
41 2200 Copenhagen
Denmark

email: info@bubliq.com

Distribútor pre SR:

Řídící Systémy spol. s r.o.
Jablonecká 648/8 460 01
Liberec 1
Česká republika

email: info@ridicisystemy.eu
tel.: +420 485 130 303